

Você precisa de ajuda para pagar as contas de aquecimento no inverno?

Inscreva-se para Auxílio Aquecimento!

Ajudamos os residentes de Cambridge e Somerville com renda qualificada a economizar dinheiro em suas contas de aquecimento no inverno entre 1º de novembro e 30 de abril.

- Locatários e proprietários de imóveis podem se inscrever.
- A elegibilidade é baseada na sua renda bruta de 4 semanas (veja a tabela abaixo). É necessário apresentar documentação de renda e comprovante de como você se aquece.
- Se suas circunstâncias mudaram, você pode se tornar elegível novamente.
- Se você se qualifica para o HEAP (anteriormente Fuel Assistance), nossa equipe pode conectá-lo a outros programas que ajudam você a economizar dinheiro e energia.
- **Emergências de Falta de Aquecimento:** Se você estiver sem aquecimento, receber um aviso de desligamento em até 72 horas ou tiver menos de 1/8 de um tanque de óleo, nós podemos te ajudar! Ligue para 617-665-6234 para receber assistência no mesmo dia.

HEAP Diretrizes de Renda Federal (2025–2026)

| Moradores por Domicílio | Renda Bruta de 4 Semanas (se for paga semanal ou quinzenalmente) | Renda Fixa de 4 Semanas (se for paga uma vez por mês) | Renda Bruta Anual |
|-------------------------|--|---|-------------------|
| 1 | \$3,982 | \$4,314 | \$51,777 |
| 2 | \$5,208 | \$5,642 | \$67,709 |
| 3 | \$6,433 | \$6,970 | \$83,641 |
| 4 | \$7,659 | \$8,297 | \$99,573 |
| 5 | \$8,884 | \$9,625 | \$115,504 |
| 6 | \$10,110 | \$10,953 | \$131,436 |



Inscreva-se on-line:

www.cambridgema.gov/HeatingHelp

Para obter ajuda, entre em contato com o Cambridge Home Energy Assistance Program pelo telefone 617-665-6234 ou pelo e-mail dhsfuel@cambridgema.gov



Human
Service
Programs

